

5.1ch Active Speaker System

Instrucciones de funcionamiento SA-ID5000



* 4 2 7 4 6 7 2 1 1 * (1)

©2011 Sony Corporation Printed in Malaysia

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o de sufrir descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque encima de éste recipientes que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones.
Para reducir el riesgo de incendio, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque objetos con llamas al descubierto como, por ejemplo, velas encendidas encima del aparato.
Debido a que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de las redes eléctricas, conecte la unidad a una toma de CA a la que pueda acceder fácilmente. En caso de detectar anomalías en la unidad, desconecte el enchufe principal de la toma de CA en forma inmediata.
No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.
No exponga las pilas ni los aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.
Para evitar lesiones, este aparato debe instalarse firmemente en el suelo o en la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
La unidad continúa conectada a las redes eléctricas mientras esté conectada a éstas, incluso si la unidad misma se ha apagado.

Precauciones

Acerca de la seguridad

- Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de que el voltaje de funcionamiento del sistema sea idéntico al de su suministro eléctrico local.
- Desenchufe el sistema de las redes eléctricas si no se utilizará durante un período de tiempo extendido. Para desconectar el cable de alimentación, sujete y tire del enchufe. Nunca tire del cable de alimentación.
- En caso que se derramen líquidos o se deslicen objetos sobre el sistema, desenchufe el cable de alimentación del sistema y recurra a personal calificado para revisarlo antes de continuar utilizándolo.
- El cable de alimentación solamente debe cambiarse en un taller de mantenimiento calificado.

Acerca del funcionamiento

- No accione el sistema de altavoces con un vataje continuo que exceda la potencia de entrada máxima del sistema.
- Si la polaridad de las conexiones de los altavoces no es correcta, los tonos de graves se debilitarán y la posición de los diversos instrumentos se ocultará.
- Antes de realizar la conexión, apague el amplificador (altavoz potenciador de graves) para evitar que se produzcan daños en el sistema de altavoces.

- La rejilla del altavoz no puede extraerse. No intente extraer la rejilla del sistema de altavoces. Si lo hace, es posible que los altavoces se dañen.
- El nivel de volumen no debe incrementarse al punto de la distorsión.

Acerca de la ubicación

- No coloque los altavoces en una posición inclinada.
- No coloque los altavoces en lugares que:
 - posean temperaturas extremas
 - posean suciedad o polvo
 - posean altos niveles de humedad
 - estén sujetos a vibraciones
 - estén sujetos a luz solar directa
- Ejerza extrema precaución al colocar el altavoz en suelos que posean tratamientos especiales (ya sea con cera, aceites o algún tipo de lubricación, etc.). Lo anterior podría provocar la aparición de manchas o decoloración.

Acerca de la limpieza

Limpie los gabinetes de los altavoces con un paño suave levemente humedecido junto con una solución detergente suave o simplemente agua. No utilice ningún tipo de almohadilla abrasiva, polvos abrasivos o disolventes, tales como alcohol o bencina.

Especificaciones

Altavoces frontales/centrales

Sistema de altavoces	Reflejo de graves de rango completo con protección magnética
Altavoz	70 mm, tipo cónico
Impedancia nominal	4 ohmios
Dimensiones (aprox.)	80 mm × 179 mm × 80 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	0,4 kg

Altavoces traseros

Sistema de altavoces	Reflejo de graves de rango completo
Altavoz	70 mm, tipo cónico
Impedancia nominal	4 ohmios
Dimensiones (aprox.)	80 mm × 179 mm × 80 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	0,3 kg

Altavoz potenciador de graves

Sistema de altavoces	Reflejo de graves del altavoz potenciador de graves activo
Altavoz	130 mm, tipo cónico
Impedancia nominal	3,5 ohmios
Dimensiones (aprox.)	157 mm × 277 mm × 282 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	3,8 kg

Entrada

DVD/CD:	Toma de clavija × 6 (5.1 canales) (Frontal izquierda/Frontal derecha para la entrada del CD)
TV:	Toma de clavija × 2 (Izquierda/Derecha)
AUX:	Toma de clavija × 2 (Izquierda/Derecha)

Salida de potencia

Altavoces frontales/centrales/traseros	2,5 W × 5 ch (4 ohmios, 1 kHz, THD 10 %)
Altavoz potenciador de graves	17,5 W (3,5 ohmios, 100 Hz, THD 10 %)

General

Requisitos de alimentación	de 220 V a 230 V de ca, 50/60 Hz
Consumo de energía	25 W

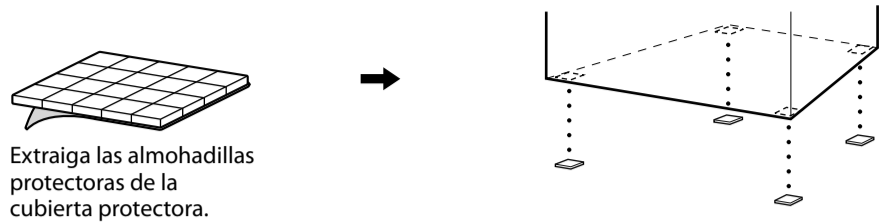
El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Desembalaje

- Altavoces frontales (2)
- Altavoz central (1)
- Altavoces traseros (2)
- Altavoz potenciador de graves (1)
- Cables de audio (3)
- Control remoto (remoto) (1)
- Almohadillas protectoras (1 juego)
- Pilas R3 (tamaño AAA) (2)

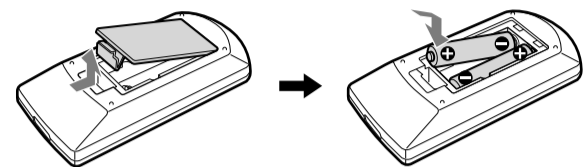
Cómo colocar las almohadillas protectoras en los altavoces frontales/centrales/traseros

Coloque las almohadillas protectoras (suministradas) en la parte inferior de los altavoces para estabilizar los altavoces y evitar los deslizamientos.



Cómo introducir las pilas en el control remoto

Introduzca dos pilas R3 (tamaño AAA) (suministradas). Para esto, haga coincidir los extremos ⊕ y ⊖ de las pilas con la marca que se encuentra dentro del compartimento. Para utilizar el control remoto, señale con éste hacia el sensor remoto que se encuentra en el altavoz potenciador de graves.



Notas

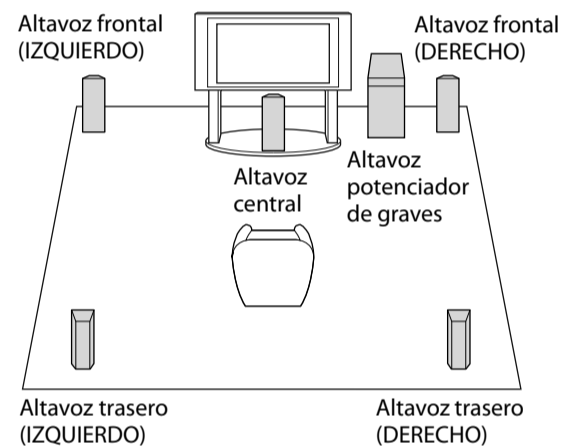
- No deje el control remoto en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No utilice pilas nuevas junto con otras que ya se han utilizado.
- No permita que objetos extraños caigan sobre la carcasa del control remoto, particularmente al reemplazar las pilas.
- No exponga el sensor remoto a la luz solar directa o a sistemas de iluminación. En caso contrario, se pueden producir fallas en el equipo.
- Cuando no tenga previsto utilizar el control remoto durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar su corrosión y posibles daños por fugas.

Instalación

Paso 1: Instalación de los altavoces

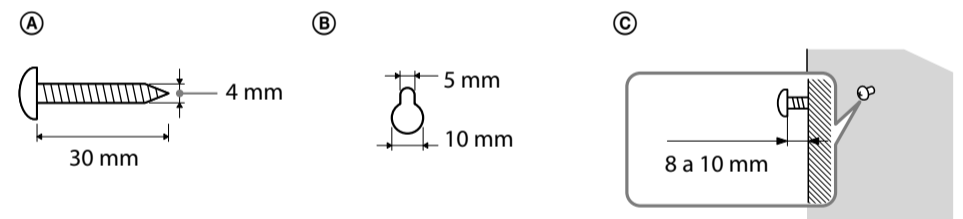
Para lograr el mejor sonido envolvente posible, coloque todos los altavoces a la misma distancia de la posición de audición.

El altavoz potenciador de graves se puede colocar en cualquier lugar de la habitación.



Para instalar los altavoces en una pared

Prepare los tornillos (A) (no suministrados) que sean adecuados para el orificio de la parte trasera de cada altavoz (B). Luego, ajuste los tornillos a la pared (C). Ahora puede colgar los altavoces en los tornillos.



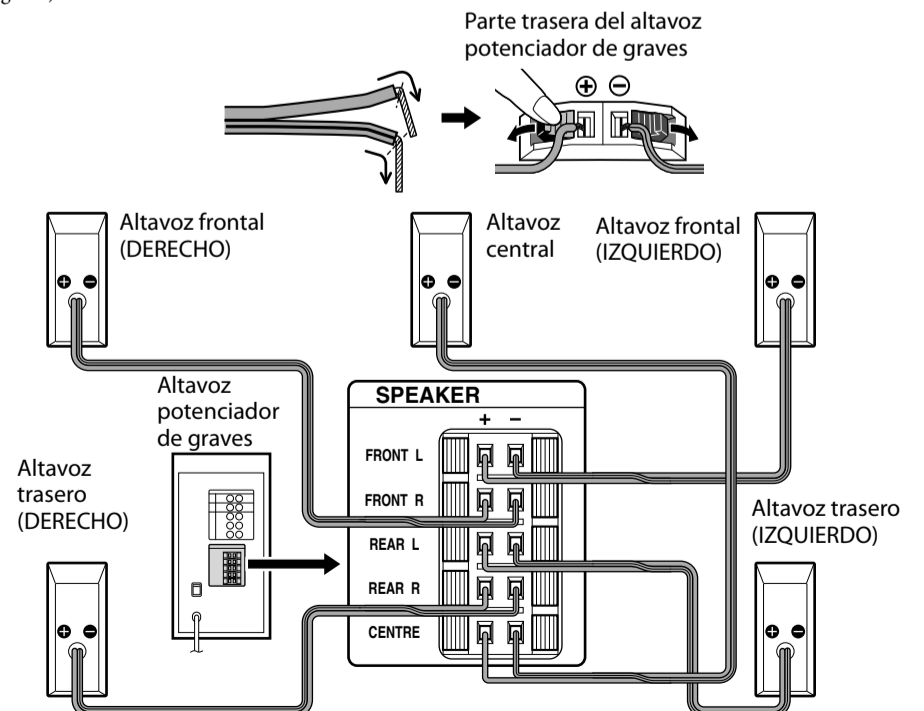
Advertencia

- Sony no se hace responsable de los accidentes o daños que se produzcan debido a fallas en la instalación general, fallas en la instalación de los tornillos, una menor resistencia en la pared o desastres naturales, etc.

Paso 2: Conexión de los altavoces

Para conectar los cables de los altavoces

Asegúrese de que los cables de los altavoces coincidan con los terminales apropiados del altavoz potenciador de graves: el cable del altavoz con la línea negra debe coincidir con el símbolo ⊖, y el cable del altavoz sin la línea negra debe coincidir con el símbolo ⊕. No permita que el aislamiento del cable del altavoz (es decir, la cobertura de goma) entre en contacto con los terminales del altavoz.

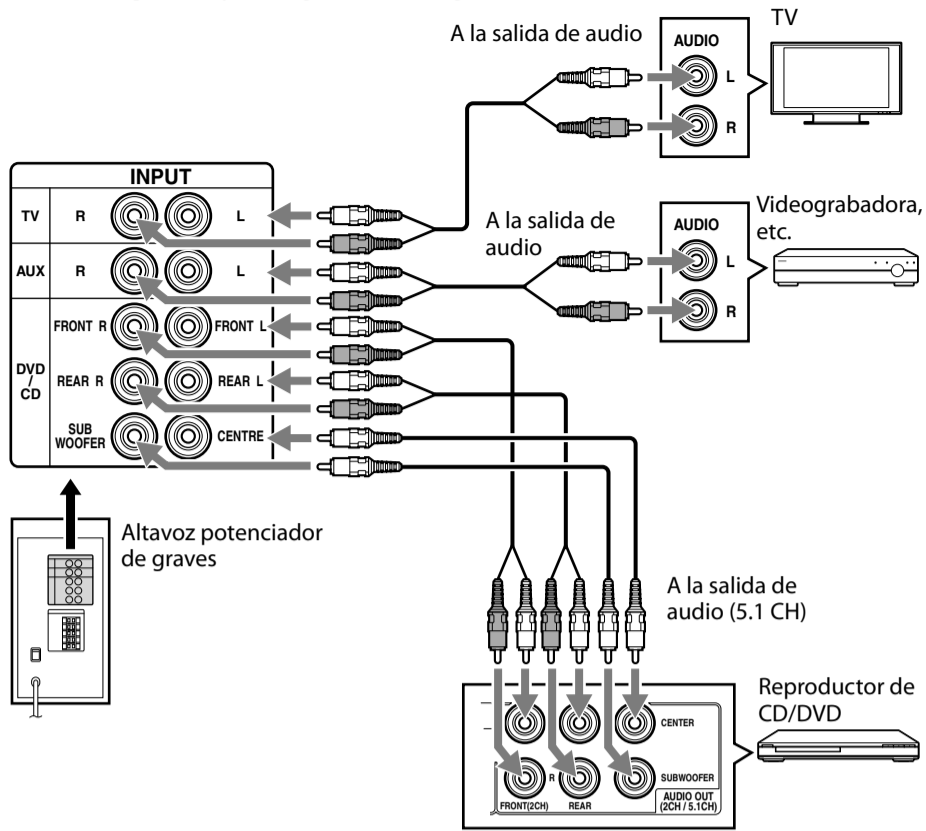


Nota

- Cuando conecta otro componente con control de volumen, reduzca el volumen de los otros componentes a un nivel en el cual el sonido no se distorsione.

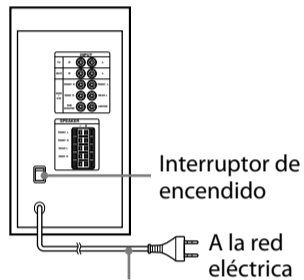
Paso 3: Conexión de su TV, reproductor y/o videgrabadora

Conecte su TV, reproductor y/o videgrabadora de la siguiente manera.



Paso 4: Encendido del sistema

Altavoz potenciador de graves

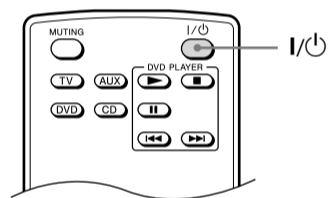


Interruptor de encendido

A la red eléctrica

Cable de alimentación

Control remoto



1 Conecte el cable de alimentación del altavoz potenciador de graves a la red eléctrica.

2 Encienda el altavoz potenciador de graves. Para esto, presione el interruptor de encendido.

El altavoz potenciador de graves ingresa en el modo en espera y el indicador ON/STANDBY se enciende con una luz roja.

3 Presione I/O en el control remoto.

El altavoz potenciador de graves se enciende y el indicador ON/STANDBY se enciende con una luz verde.

Paso 5: Configuración de los ajustes del altavoz

Cómo configurar el altavoz mediante el menú del reproductor de CD/DVD

Al conectar un reproductor de CD/DVD con los descodificadores internos multicanal (Dolby*, etc.), utilice los menús de configuración del altavoz para el reproductor de CD/DVD a fin de especificar el tamaño y la distancia, y luego el nivel de los altavoces.

Para obtener detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento de su reproductor de CD/DVD.

* Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

TAMAÑO

Selecciona el tamaño de los altavoces. Consulte la siguiente tabla para configurar en forma adecuada el tamaño de los altavoces.

Para	Configuración
FRONT (Altavoces frontales)	PEQUEÑO
CENTER (Altavoz central)	PEQUEÑO
REAR (Altavoces traseros)	PEQUEÑO
SUBWOOFER (Altavoz potenciador de graves)	SÍ

DISTANCIA

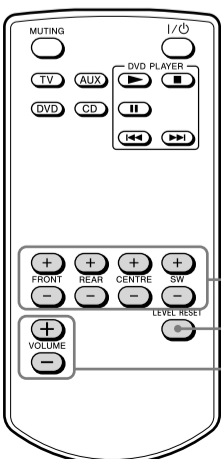
Establece la distancia desde la posición de audición hasta los altavoces.

NIVEL

Ajuste el nivel y el equilibrio del altavoz y el altavoz potenciador de graves.

Cómo configurar el nivel del altavoz en el control remoto

Si su reproductor no posee un menú de configuración de altavoces, puede ajustar el nivel desde el control remoto.



FRONT +/-, REAR +/-, CENTRE +/-, SW +/-
LEVEL RESET
VOLUME +/-

1 Ejecute el componente conectado.

Consulte "Paso 6: Cómo escuchar su TV, DVD, CD o videgrabadora".

2 Presione FRONT +/-, REAR +/-, CENTRE +/- y SW +/- para ajustar el nivel del altavoz y el altavoz potenciador de graves al mismo nivel.

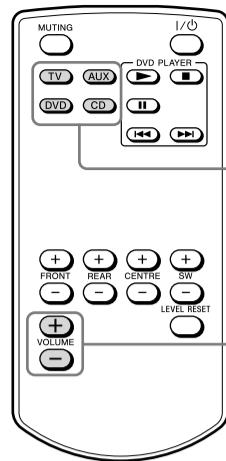
El parámetro del nivel de los altavoces y del altavoz potenciador de graves varía entre "-5" y "+5" en incrementos de 1 paso. La configuración por defecto es "0".

3 Presione VOLUME +/- para ajustar el volumen.

Sugerencia

- Puede volver a configurar el parámetro del nivel de los altavoces y del altavoz potenciador de graves al presionar LEVEL RESET.

Paso 6: Cómo escuchar su TV, DVD, CD o videgrabadora.



Botones de selección de entrada

VOLUME +/-

1 Presione el botón de selección de entrada para seleccionar la fuente de entrada.

Fuente de entrada	Componente reproducible
TV	TV conectado a las tomas de TV.
AUX	Videgrabadora etc., conectada a las tomas AUX.
DVD	DVD en un reproductor conectado a las tomas de DVD/CD.
CD	CD en un reproductor conectado a las tomas de DVD/CD.

2 Comience la reproducción del componente conectado.

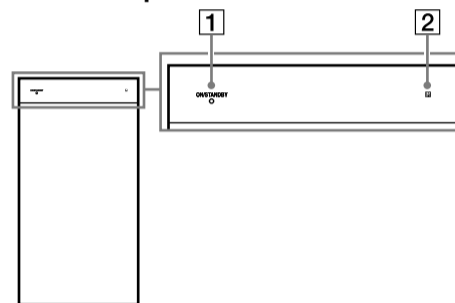
Al conectar un reproductor de DVD Sony, puede hacerlo funcionar con el control remoto incluido.

3 Ajuste el volumen. Para esto, presione VOLUME +/-.

Índice de piezas y controles

Altavoz potenciador de graves

Indicador del panel frontal

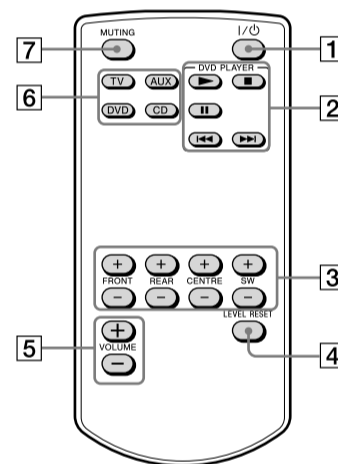


1 Indicador ON/STANDBY

Se enciende con una luz verde cuando se activa el altavoz potenciador de graves. Se enciende con una luz roja cuando el altavoz potenciador de graves se encuentra en el modo de espera.

2 (sensor remoto)

Control remoto



Botones para el uso de esta unidad

1 I/O (encendido/espera)

Enciende el sistema o lo configura en modo de espera.

3 Nivel (FRONT +/-, REAR +/-, CENTRE +/-, SW +/-)

Ajusta el nivel de los altavoces y del altavoz potenciador de graves.

4 LEVEL RESET

Vuelve a configurar el nivel de los altavoces y del altavoz potenciador de graves con una simple operación.

5 VOLUME +/-

Ajusta el volumen.

6 Selección de entrada (TV, AUX, DVD, CD)

Selecciona una fuente de entrada.

7 MUTING

Desactiva el sonido en forma temporaria.

Botones de reproducción del reproductor de CD/DVD Sony

2 DVD PLAYER

▶ (reproducción), ■ (parada), || (pausa), ◀▶ (omitir capítulos)

Solución de problemas

En caso de detectar alguna falla en su sistema de altavoces, revise la siguiente lista y tome las medidas sugeridas. Si el problema continúa, consulte a su distribuidor Sony más cercano.

El sistema de altavoces no emite sonido alguno.

- Asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.
- Asegúrese de que el volumen del amplificador se haya incrementado adecuadamente.
- Asegúrese de que se haya seleccionado la fuente de entrada correcta.
- Revise si los audífonos están conectados al reproductor. Si es así, desconéctelos.
- Asegúrese de que el altavoz potenciador de graves no se encuentre en el modo de espera.

Hay una distorsión en la salida de sonido del altavoz potenciador de graves.

- Revise si las funciones de mejora del sonido se han activado. Si es así, desconéctelas.

Hay un zumbido o ruido en la salida del altavoz.

- Asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.
- Asegúrese de que ninguno de los componentes de audio se encuentre demasiado cerca del equipo de TV.
- Si el nivel del volumen del altavoz potenciador de graves se incrementa al máximo, es posible que se produzcan ruidos extraños.

El sonido se ha silenciado repentinamente.

- Asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente. El contacto entre los cables descubiertos de los terminales de los altavoces puede provocar un cortocircuito.
- Encienda el sistema nuevamente. Para esto, presione I/O.

Los sonidos graves se reproducen intensamente.

- Se registra algún tipo de material con gran énfasis en los sonidos graves, lo que puede ser excesivo en algunos casos.

No se emiten sonidos de los altavoces específicos.

- Revise que los cables del altavoz se introduzcan en su totalidad en los terminales del altavoz potenciador de graves.
- Según la fuente del sonido que ingresa al sistema o el efecto de sonido seleccionado del reproductor, no se emite sonido alguno del altavoz central.
- Encienda el sistema nuevamente. Para esto, presione I/O.